

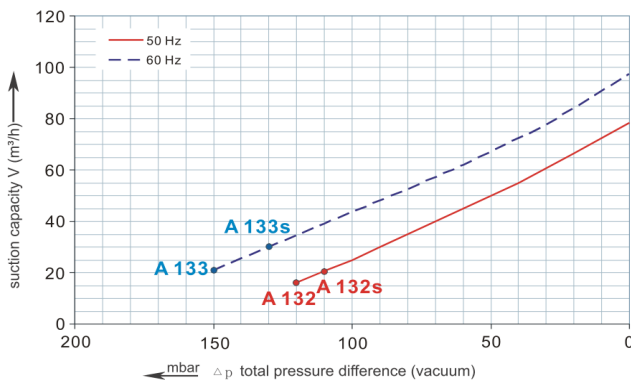
1-stufige Seitenkanalverdichter (IE1 & IE2)



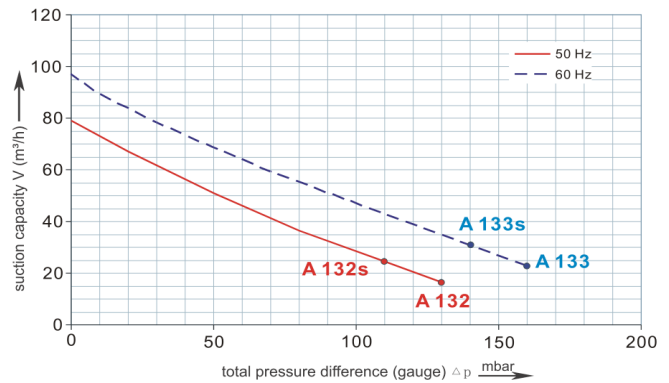
NS801101/215
NS803916/816



Vakuum



Druck



Technische Daten – Technical data – Spécifications techniques:

Modell Model Modèle	Kurve Curve Courbes	Hz	kW	Spannung voltage		A		Max. Luftmenge Max. air Flow Débit max.	Druckbetrieb Compression	Saugbetrieb Vacuum Vide	dB(A)	Gewicht Weight Poids
				V								
NS-80-1-101	A 132	50	0,37	230		2,7		80	130	-120	53	11
	A 133	60	0,45			3,2		98	160	-150	56	
NS-80-1-215	A 132 S	50	0,37	115 / 230		5,4 Δ	2,7 Y	80	110	-110	53	11
	A 133 S	60	0,45			6,0 Δ	3,0 Y	98	140	-130	56	
NS-80-3-916	A 132	50	0,4	200-240 Δ / 345-415 Y		2,6 Δ	1,5 Y	80	130	-120	53	11
	A 133	60	0,5	220-275 Δ / 380-480 Y		2,6 Δ	1,5 Y	98	160	-150	56	
NS-80-3-816 (IE2)	A 132	50	0,37	200-260 Δ / 350-450 Y		1,80 Δ	1,04 Y	80	130	-120	53	10
		60	0,43	230-290 Δ / 400-500 Y		1,91 Δ	1,10 Y	98	110	-120	56	

Zulässige Spannungsbereiche:

Motorkennzahl

...-9_6

...-8_6 (IE2)

50Hz Spannungsbereich

200 – 240 V Δ / 345 – 415 V Y

200 – 260 V Δ / 350 – 450 V Y

60Hz Spannungsbereich

220 – 275 V Δ / 380 – 480 V Y

230 – 290 V Δ / 400 – 500 V Y

Die Seitenkanalverdichter können als Kompressoren oder Vakuumerzeuger gemäß der Kennlinien betrieben werden.

Sie entsprechen der DIN EN 60 034 / IEC 34-1 und Temperaturklasse F.

Die Toleranz für die Frequenz ist maximal $\pm 2\%$.

Die Montage ist sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Position möglich.

All types can be applied both as vacuum pump and compressor in continuous operation in accordance with the characteristic curves.

This motors are designed according to the DIN EN 60 034 / IEC 34-1 and temperature class F.

The frequency tolerances is maximum $\pm 2\%$.

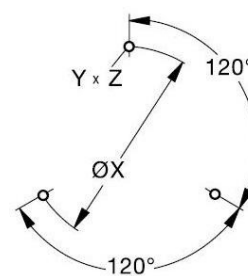
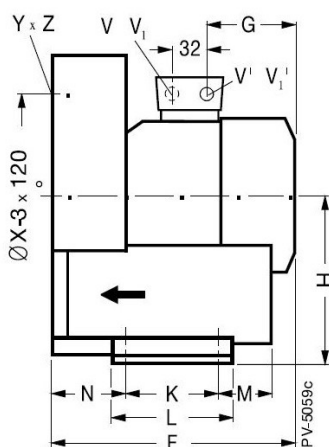
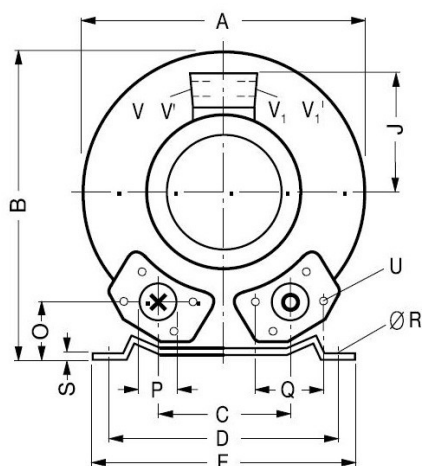
Mounting is allowed both in horizontal and vertical position.

Chaque modèle étant disponible en pression et surpression conformément à la courbe caractéristique.

Les soufflantes son selon norme DIN EN 60 034 / IEC 34-1 et de la catégorie de température F.

La tolérance de la fréquence est au maximum de $\pm 2\%$.

Le montage est possible dans les deux positions, horizontal et vertical.



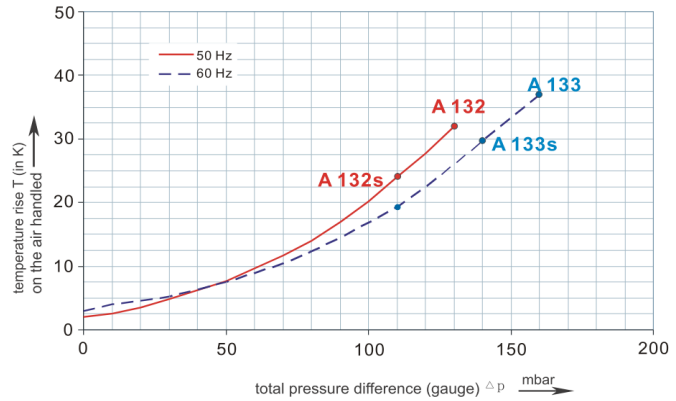
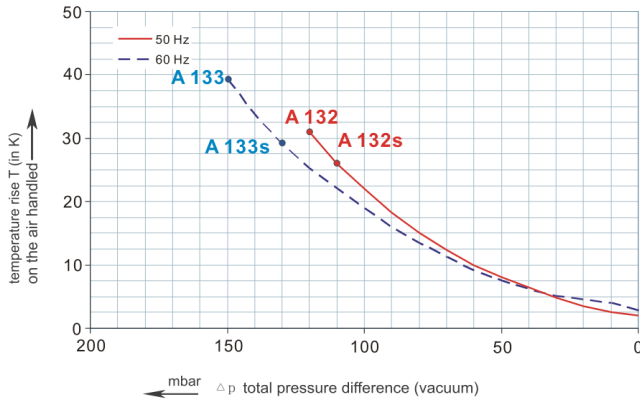
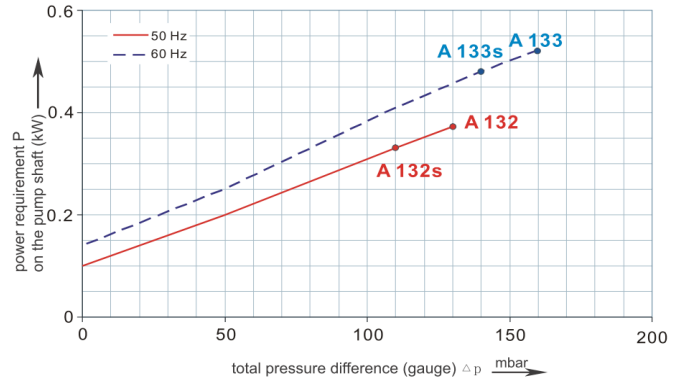
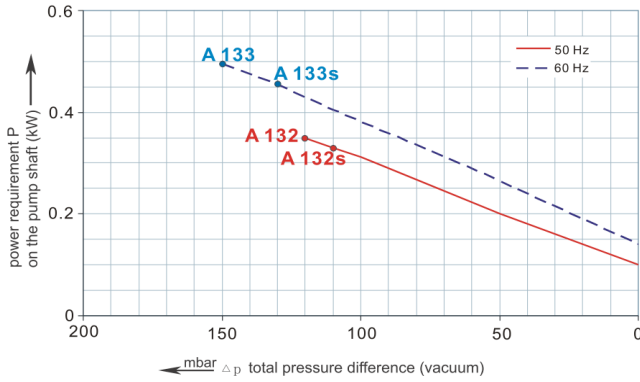
Hole pattern cover

Anschlussmaße – Dimension - Dimension

Modell Model Modèle	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm	M mm	N mm	O mm	P mm	Q mm	Ø R mm
NS-80-1-101 80-1-215 80-3-916 80-3-816	246	247	90	205	230	256	133	128	111	83	108	75	71	39	G 1¼	64	10
	S mm	U mm	V mm	V' mm	V1 mm	V1' mm	YxZ	X-holes		Ø X mm							
NS-80	2,5	M6 * 17	M6 * 1,5	M25*1,5	M25*1,5	M16*1,54	M6 * 15	0°/120°/240°		140							

Diagramm:

- Motorleistung in Abhängigkeit des Arbeitspunktes
- Temperaturanstieg der Luft in Abhängigkeit des Arbeitspunktes



Alle Seitenkanalverdichter können als Druck- oder Vakuumerzeuger verwendet werden.
 Die Kennlinien gelten für Luft bei 15°C und einem Atmosphärendruck von 1013 mbar (Toleranz ±10%).
 Die maximal zulässigen Druckdifferenzen gelten bis zu einer Ansaug- und Umgebungstemperatur von 25°C.
 Für die Begrenzung der maximalen Drücke stehen Vakuum- / und Druckbegrenzungsventile zur Verfügung. Für den Dauerbetrieb sind maximal 90% der zulässigen Enddrücke des Motors zulässig.
 Der Schalldruckpegel wurde nach EN ISO 1680 bestimmt, gemessen in 1m Abstand bei mittlerer Drosselung, angeschlossenen Leitungen, ohne Vakuum- / Druckbegrenzungsventil, Toleranz ±3dB(A).
 Alle Seitenkanalverdichter erfüllen die Richtlinien 2006/42/EG (Maschinen) und 2006/95/EG (Niederspannung) sowie die Norm EN 60034-1 „Drehende elektrische Maschinen“.
 Die Motoren sind nach EN 60034-1/-2/-30, Wärmeklasse F (Isolierstoffklasse) und Schutzart IP 55 ausgeführt
 Die Spannungstoleranz beträgt ±5% für 1- Motoren, ±5% für 3- Spannungsbereichs-Motoren und ±10% für 3- Festspannungs-Motoren.
 Die Frequenztoleranz beträgt maximal ±2%.

Every ring-blower can be used as vacuum pump and compressor.
 The performance curve are based on air at a temperature of 15°C and an atmospheric pressure of 1013 mbar (tolerance ±10%).
 The total pressure difference are valid for a suction and ambient temperature of 25°C.
 Vacuum and pressure relieve valves are available for limiting differential pressure. For continuous operation only 90% of the maximum pressure the motor can reach is allowed.
 Surface sound pressure level is measured acc. to EN ISO 1680 at a distance of 1 m. The pump is throttled to an average suction pressure, a hose is connected, but no relieve valve fitted, tolerance ±3dB(A).
 All ring-blowers fulfil the 2006/42/EG (machinery) and 2006/95/EG (low voltage) directives and the EN 60034-1 "Rotating electrical machines".
 The motors comply with EN 60034-1/-2/-30, thermal (insulation) class F and protection category IP 55.
 The single phase motors are designed with a voltage tolerance of ±5%, the 3 phase motors with a tolerance of ±5% for voltage range and ±10% for fixed voltage.
 The frequency tolerance is maximal ±2%.